

Contract de editare-vânzare

cărți în ediție electronică PDF*

(opere scrise și/sau grafică)

Nr. **PDF ...** /din data 15.10.2025

Între :

Asociația ORTOPRAXIA (Editura Agaton), cu sediul în Făgăraș, Str. Sf. Constantin Brâncoveanu (fostă T. Vladimirescu), nr. 42, cod 505200, Jud. Brașov; tel.: 0268.211290, Reg. Asoc. nr.24/A/2014, Cod Fiscal: RO 9682963, Cod IBAN (lei) nr. RO45RNCB0055006918440001 - B.C.R. Suc. Făgăraș, reprezentată prin Cișmăleanu Ioan – președinte (tel. 0740.054256), în calitate de **EDITOR** (CESIONAR), pe de o parte, și

Subsemnatul/subsemnata, cu domiciliul în localitatea....., jud..... cod: Str. nr. legitimat cu CI., CNP, Cont, Banca, Telefon: e-mail:, în calitate de

AUTOR(I) / Titular(i) al dreptului de autor/Coordonator (CEDENT), pe de altă parte, a intervenit prezentul contract, în următoarele condiții (cf. Legii nr. 8 / 1996 privind dreptul de autor):

1. (1) AUTORUL cedează, **fără exclusivitate****, EDITORULUI și succesorilor lui legali, dreptul de a **reproduce** ©, traduce și **distribui** opera/operele de mai jos, cu titlul **provizoriu / definitiv:** , sub **pseudonimul:** (dacă e cazul).

(2) Drepturile prevăzute de alin. (1) se cedează pentru toate edițiile realizate de EDITOR;

(3) Opera este originală și completă, nu conține reproduceri, traduceri sau elemente care să angajeze răspunderea EDITORULUI. AUTORUL răspunde pentru conținutul și originalitatea ei, garantează personal (și după încetarea contractului) împotriva oricăror revendicări și se obligă să despăgubească EDITORUL pentru orice daune din încălcarea acestor garanții. AUTORUL va publica sursele bibliografice și va preda EDITORULUI **acordurile de citare/preluare de imagini și texte** care depășesc 400 de cuvinte (dacă e cazul), iar moștenitorul/titularul **dovada moștenirii/cesiunii** (dacă e cazul).

2. (1) Cedarea drepturilor enumerate la art. 1:

A) este valabilă pentru reproducerea acestei ediții sau a unei ediții revăzute, **numai ca ediție electronică online (PDF)**. În acest contract prin **ediție electronică online** se înțelege că opera cumpărată va putea fi citită de către cumpărători, de oriunde, dar numai în „*Biblioteca Mea*”, din contul lor de pe site-ul Agaton.ro (de unde nu poate fi descărcată, ci doar citită, pentru protejarea piratării operei, cum se întâmplă în cazul trimerii pe email sau pe card, stick, CD/DVD).

B) este consimțită pe o perioadă de **10 ani** de la apariția operelor (data postării operei pe site-ul agaton.ro); în cazul în care nici una din părți nu intervine cu cel puțin 6 luni înaintea împlinirii perioadei, perioada se prelungește tot cu câte 3 ani la fiecare împlinire a perioadei.

C) este valabilă în țară și în străinătate, opera putându-se reproduce și difuza în toate limbile și în orice loc din lume. EDITORUL nu poate subcesiona drepturile de AUTOR.

3. Privind drepturile de autor (AUTORUL va bifa una din cele 2 variante de mai jos):

☐ - **a)** EDITORUL va plăti AUTORULUI **50%** din valoarea cărților electronice vândute și încasate - venit brut (din care se scade TVA și impozitul pe venit) plătit anual în contul bancar al autorului. La calculul drepturilor de autor se folosește prețul de vânzare în librării (exclusiv TVA). Din valoarea drepturilor de autor se va reține și plăti la stat **impozitul pe venit ***.**

☐ - **b)** AUTORUL cedează **gratuit** drepturile de autor pe perioada contractului.

4. (1) Plata venitului **net** (art.3) se va face în contul bancar al autorului sau în numerar în perioada de 1-15 ianuarie pentru anul precedent.

(2) Plata drepturilor de autor se face coordonatorului / împuternicitului (dacă e cazul):

Nume și prenume: CNP Cont: Banca localitatea , jud., cod: Str. nr. bl., Sc., et...., ap. . Telefon: e-mail:

5. Drepturile AUTORULUI (cedentului):

- să pretindă respectarea integrității operelor și să se opună oricărei modificări sau atingeri aduse operelor, dacă prejudiciază onoarea sau reputația sa; orice propunere de modificare de text (ce nu ține de redactare și corectura greșelilor) va fi aprobată de AUTOR.

- să retragă opera oricând, despăgubind EDITORUL (cesionarul) dacă o retrage înainte de terminarea perioadei consimțite la art.2;

- să solicite EDITORULUI (cesionarului) situația contabilă privind **numărul de cărți electronice (PDF) vândute** (autorii/titularii pot vedea aceste date în „Contul autorului” de pe www.edituraagaton.ro; imediat după tipărire și postare pe site vor avea acces la cont cu user și parola).

- să primească integral și la termenele stabilite prin prezentul contract remunerația.

- în cazul împărțirii operelor în mai multe volume, prezentul contract se aplică la fel pentru fiecare

volum (pentru fiecare volum, data apariției operei este data postării pe Agaton.ro a volumului respectiv).

6. Obligațiile AUTORULUI (cedentului):

- să predea cesionarului copia **cardului de identitate** și (dacă e cazul) **o dovadă că este salariat sau pensionar (cupon pensie, adeverință etc.)** înainte de încheierea contractului;
- să predea cesionarului originalul (**textul/ manuscrisul**) operelor și până la data de și înainte de încheierea/semnarea contractului.
- să predea cesionarului **grafica/ilustrațiile** pentru text (dacă e cazul) până la data de Dacă grafica nu este realizată, ea se predă după executarea unor probe și după semnarea contractului.
- să respecte cerințele editurii în ceea ce privește calitatea textului.
- autorul va fi singurul răspunzător în fața persoanelor care vor invoca pretenții asupra drepturilor cesionate prin acest contract (ATENȚIE! Drepturile de autor ale imaginilor de pe internet pot fi protejate!).

7. Drepturile EDITORULUI (cesionarului):

- să stabilească **titlul** operelor împreună cu autorul/autorii;
- să poată efectua modificări, corecturi asupra operelor;
- să refuze opera dacă, după primirea manuscrisului, observă că nu corespunde cerințelor editurii;
- să stabilească **prezentarea grafică, coperta, prețul de vânzare**, datele de apariție și măsurile publicitare, având în vedere specificul operelor și condițiile de piață.
- să înscrie pe exemplarele/copiile de orice fel ale operelor ce formează obiectul prezentului contract mențiunea de rezervare a exploatarei, constând în simbolul © (**copyright**), însoțit de denumirea lui, de locul și anul primei publicări și/sau anul edițiilor ulterioare.

8. Obligațiile EDITORULUI (cesionarului):

- să aloce cărții un cod ISBN al editurii, să execute grafica copertelor, să scaneze și să prelucreze imaginile, să culeagă, să corecteze și tehnoredacteze cartea. Prin alocarea unui cod ISBN și prin publicare EDITURA garantează AUTORULUI dreptul de proprietate intelectuală asupra manuscrisului operei.
- să plătească autorului remunerația stabilită la termenele convenite prin prezentul contract;
- să nu cedeze drepturile unor terțe persoane, cu excepția dreptului de a prelua fragmente din operă;
- să achite taxele și contribuțiile privind drepturile de autor și alte drepturi conexe.

10. Drepturile și obligațiile părților privind protecția datelor personale sunt cele prevăzute de Regulamentul 2016/679/UE (pt. detalii vezi și <https://www.agaton.ro/pag/6/#2>).

11. Etapele editării: **1.** Primire manuscris (scris pe calculator) și imagini; **2.** Citire manuscris (**1 săptăm.**) și acceptarea sau refuzarea lui; **3.** Semnare contract; **4.** Culegere și corectare text, scanare și prelucrare imagini, tehnoredactare (DTP), grafică coperte (**2-3 săptămâni**).

12. În cazul în care EDITORUL (cesionarul) plătește cu întârziere remunerația convenită, datorează suma de 0.05% din valoarea prezentului contract/zi, cu titlul de penalități de întârziere.

13. Prezentul contract se poate rezilia prin acordul părților sau când una din părți nu respectă obligațiile ce-i revin, caz în care partea vinovată va suporta cheltuielile aferente și despăgubirile. Forța majoră exonerează părțile de răspundere în cazul executării necorespunzătoare sau cu întârziere a obligațiilor asumate prin prezentul contract pe perioada contractului. Prin forță majoră se înțelege un eveniment independent de voința părților, imprevizibil și insurmontabil, apărut după încheierea contractului și care împiedică părțile să-și execute obligațiile asumate (grevă, calamitate, accident, boală etc.).

14. Orice litigiu decurgând din sau în legătura cu acest contract se va soluționa pe cale amiabilă sau, dacă astfel nu se poate, de către instanțele judecătorești.

15 Modificarea prezentului contract se poate face numai cu act adițional semnat de ambele părți.

Prezentul contract s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte semnatară.

AUTOR (Titular al dreptului de autor)

EDITOR

* Textele **colorate** de regulă sunt modificabile/negociabile.

** **Fără exclusivitate** înseamnă că puteți ceda drepturile de autor și altor edituri. La fel, dacă aveți cărți editate la alte edituri tot **fără exclusivitate** sau chiar **fără contract**, puteți să ni le cedați și nouă vânzând aceste cărți și pe site-ul nostru.

*** **Autorilor li se reține doar 10% impozit pe venit, fără contribuții; 10% se aplică după scăderea cheltuielilor forfetare de 40% din venitul brut. Autorul e bine să știe următoarele:**

- Dacă este **salariat NU** trebuie să depună **declarația unică** chiar dacă veniturile lui anuale **nete** (din toate sursele, fără salarii și pensii) depășesc 12 salarii minime **brute** pe economie;
- Doar dacă nu e **salariat**, iar veniturile anuale **nete** (din toate sursele de venit, fără salarii și pensii) depășesc **6 sau 12 salarii** minime **brute** pe economie, autorul trebuie să depună **Declarația unică** (până în 15 martie) și să achite personal **CASS 10% (la 6 salarii) sau CASS 10% și CAS 25% (la 12 salarii)** până la 31 martie a anului următor.

☒ - în loc să bifați puteți copia această casuță bifată în locul celei nebifate.